



Projeto de Preservação da Ponte Viaduto I-93 Somerville: Atualização da Construção

Reunião Pública de Informação

9 de junho de 2022 | 6:00 – 7:30 p.m.

Projeto Ficheiro N° 606528



Controles del seminario web de Zoom



- Escute em Espanhol, Chinês (Mandarin), Creolo Haitiano e Português.



- Desça o menu para verificar o microfone e os alto-falantes



- Faça uma pergunta e partilhe comentários



- Levante a mão



- Se não pode ter acesso pela internet ou está com problemas técnicos, por favor ligue para a reunião pelo número 1-646-876-9923, Webinar ID: 830 9123 8534

Se tem problemas com a tecnologia da reunião durante a apresentação, por favor ligue para: 1-888-799-9666

Legendas em circuito fechado gerado automaticamente por Zoom

Audio Settings ^



Raise Hand



Q&A



Interpretation

Leave

Notas da Reunião Pública e Procedimentos

Aviso de Gravação

Esta reunião pública virtual será gravada. O Departamento de Transportes de Massachusetts pode escolher reter ou distribuir o vídeo, fotografias, áudio, e/ou transcrito de P&R [Perguntas e Respostas]. Por via de presença contínua com esta reunião pública virtual, você está a dar o seu consentimento para participar num evento gravado.

Se não se sente confortável de ser gravado, por favor desligue a sua câmera, e mantenha o microfone mudo, ou pode escolher e sair da reunião.

Outras Notas Importantes

O seu microfone e webcam são automaticamente desligados ao dar entrada nesta reunião.

Esta reunião estará aberta a perguntas e respostas no final da apresentação formal.

Sinta-se à vontade para responder à nossa sondagem! O seu parecer é importante.

Todas as perguntas e comentários são bem-vindos e apreciados, no entanto, pedimos que se abstenha de comentários desrespeitosos.

Obrigado por se juntar à nossa reunião. Apreciamos a sua participação!

Aviso do MassDOT/MBTA Política de Diversidade e Direitos Civis

Todas as atividades do MassDOT/MBTA, incluindo reuniões públicas, são livres de discriminação. MassDOT/MBTA age em conformidade com todos os direitos civil e requerimentos federais e estatais prevenindo discriminação na base de raça, dor, origem nacional, proficiência limitada de Inglês, e características adicionais protegidas. Damos as boas-vindas da diversidade por toda a nossa área. Se tiver alguma pergunta ou preocupações, por favor visite:

<https://www.mass.gov/nondiscrimination-in-transportation-program> / www.mbta.com/titlevi
to reach the Office of Diversity and Civil Rights.

Todas as perguntas e comentários são bem-vindos e apreciados, no entanto, pedimos que se abstenha de comentários desrespeitosos.

Divulgação Conduzida para a Reunião Pública de Informação

- Folheto da MassDOT e aviso da reunião publicada no website da MassDOT
- Aviso da reunião publicada em jornais locais
 - *Brazilian Times*
 - *Somerville Journal*
 - *The Somerville Times*
- Folheto e aviso da reunião partilhados com entidades da Cidade de Somerville
- Informação sobre a reunião partilhada através das redes de comunicação social da MassDOT



**O Departamento de Transportes de Massachusetts convida você a participar de uma:
Reunião Virtual de Informação Pública Sobre:
Atualização da construção e preservação da ponte do viaduto Somerville I-93
Quinta-feira, 9 de Junho, 2022 - 6:00PM – 7:30PM**

Esta reunião sobre a construção vai proporcionar uma oportunidade para o público saber do Projeto de Preservação da Ponte do Viaduto Somerville I-93, e também vai proporcionar uma visão geral do projeto, além de cronograma e impactos no tráfego à partir de junho de 2022. Os participantes terão a oportunidade de fazer perguntas e comentários.

Todos os moradores, empresários locais e interessados estão convidados a participar. Todos os que entrarem na reunião e fornecerem um endereço de e-mail serão inseridos no banco de dados de e-mail do projeto para receber atualizações. Antes da reunião, se você tiver dúvidas ou preocupações específicas para a equipe do projeto, envie um e-mail para: massdoti93somervilleviaduct@dot.state.ma.us

Nota: Esta reunião é acessível a pessoas com deficiência. O MassDOT fornece acomodações razoáveis e/ou assistência linguística gratuita mediante solicitação (por exemplo, intérpretes em Língua de Sinais Americana e outros idiomas além do inglês, legendas ao vivo, vídeos, dispositivos de escuta assistida e formatos alternativos de materiais), conforme apropriado. Para acomodação ou assistência linguística, entre em contato com o Diretor de Diversidade e Direitos Cívicos do MassDOT pelo telefone (857) 368-8580, Relay Service em 7-1-1, fax (857) 368-0602 ou por e-mail para MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us.

As solicitações devem ser feitas o mais rápido possível antes da reunião e, para os serviços mais difíceis de conseguir, como: linguagem de sinais, CART ou tradução ou interpretação de idiomas, as solicitações devem ser feitas pelo menos dez dias úteis antes da reunião.

Título VI Aviso de Não Discriminação: O MassDOT está em conformidade com o Título VI da Lei de Direitos Cívicos de 1964 e os estatutos e regulamentos federais e estaduais relacionados. É política do MassDOT garantir que nenhuma pessoa ou grupo de pessoas devem, com base nas categorias protegidas do Título VI, incluindo raça, cor, origem nacional, ou sob categorias protegidas federais e estaduais adicionais, incluindo sexo, idade, deficiência, orientação sexual, identidade ou expressão de gênero, religião, credo, ascendência, status de veterano ou antecedentes, ser excluído da participação, ter seus benefícios negados ou ser sujeito a discriminação sob qualquer programa ou atividade administrado pelo MassDOT.

Para solicitar informações adicionais sobre este compromisso, ou para registrar uma reclamação sob o Título VI ou uma cláusula de não discriminação relacionada, entre em contato com o Especialista do Título VI do MassDOT pelo telefone (857) 368-8580, Relay Service em 7-1-1, fax (857) 368-0602 ou pelo e-mail MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us.

Título VI Aviso de não discriminação: MassDOT está em conformidade com o Título VI da Lei dos Direitos Cívicos de 1964 e afins

Caso esta informação seja necessária em outro idioma, favor contar o Especialista em Título VI do MassDOT pelo fone 857-368-8580.

Si necesita información en otro lenguaje, favor contactar al especialista de MassDOT del Título VI al 857-368-8580.

Si necesita información en otro lenguaje, favor contactar al especialista de MassDOT del Título VI al 857-368-8580.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系马萨诸塞州交通部 (MassDOT) 《民权法》第六章专职人员, 电话 857-368-8580.

如果需要使用其它语言了解信息, 请联系马萨诸塞州交通部 (MassDOT) 《民权法》第六章专职人员, 电话 857-368-8580.

Agenda

- 01 Boas-Vindas
- 02 Resumo do Projeto
- 03 O que se espera durante a construção
- 04 Como o vamos informar
- 05 P&A



Equipa do Projeto

MassDOT Divisão de Estradas

Dono da Ponte e Proponente do Projeto

- Joseph Stasio, Gerente do Projeto & Engenheiro Residente
- Paul Stedman, Diretor de Estradas Distrito 4
- Robert Antico, Gerente Desenho do Projeto
- Michael Winnick, Engenheiro de Construção da Área Distrito 4
- Scott Kelloway, Engenheiro do Distrito Assistente de Construção Distrito 4
- Daniel Fielding, Assuntos Legislativos

Ciudad de Somerville

- Brad Rawson, Diretor de Transporte e Infraestrutura

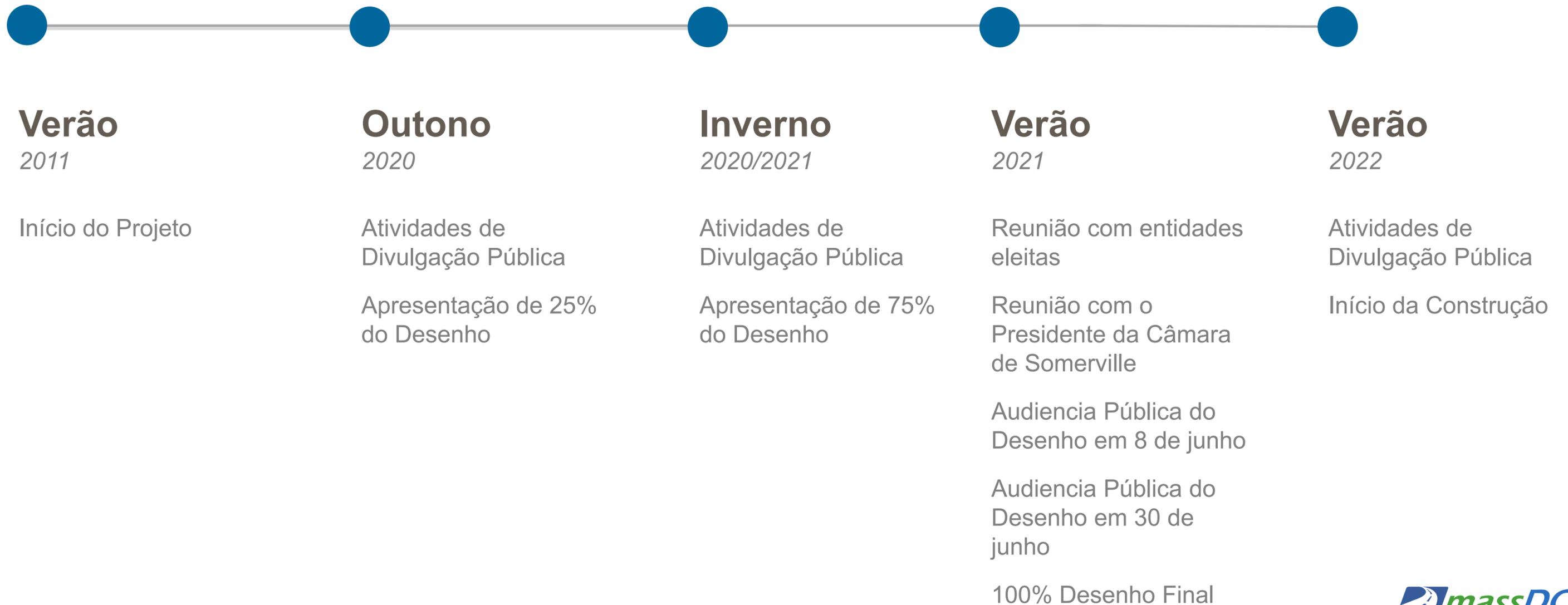
Empreiteiros

- Engenheiro de Registo: TranSystems
 - Ali Tali, Desenhador de Registo
 - Michael Sarazen, Engenheiro de Tráfego
- Empreiteiro Geral: SPS New England, Inc.
 - Brayden Sheive, Gerente do Projeto
- Coordenação de Divulgação Pública: Howard Stein Hudson
 - Erin Reed, Gerente do Projeto

Área do Projeto



Como chegámos aqui?



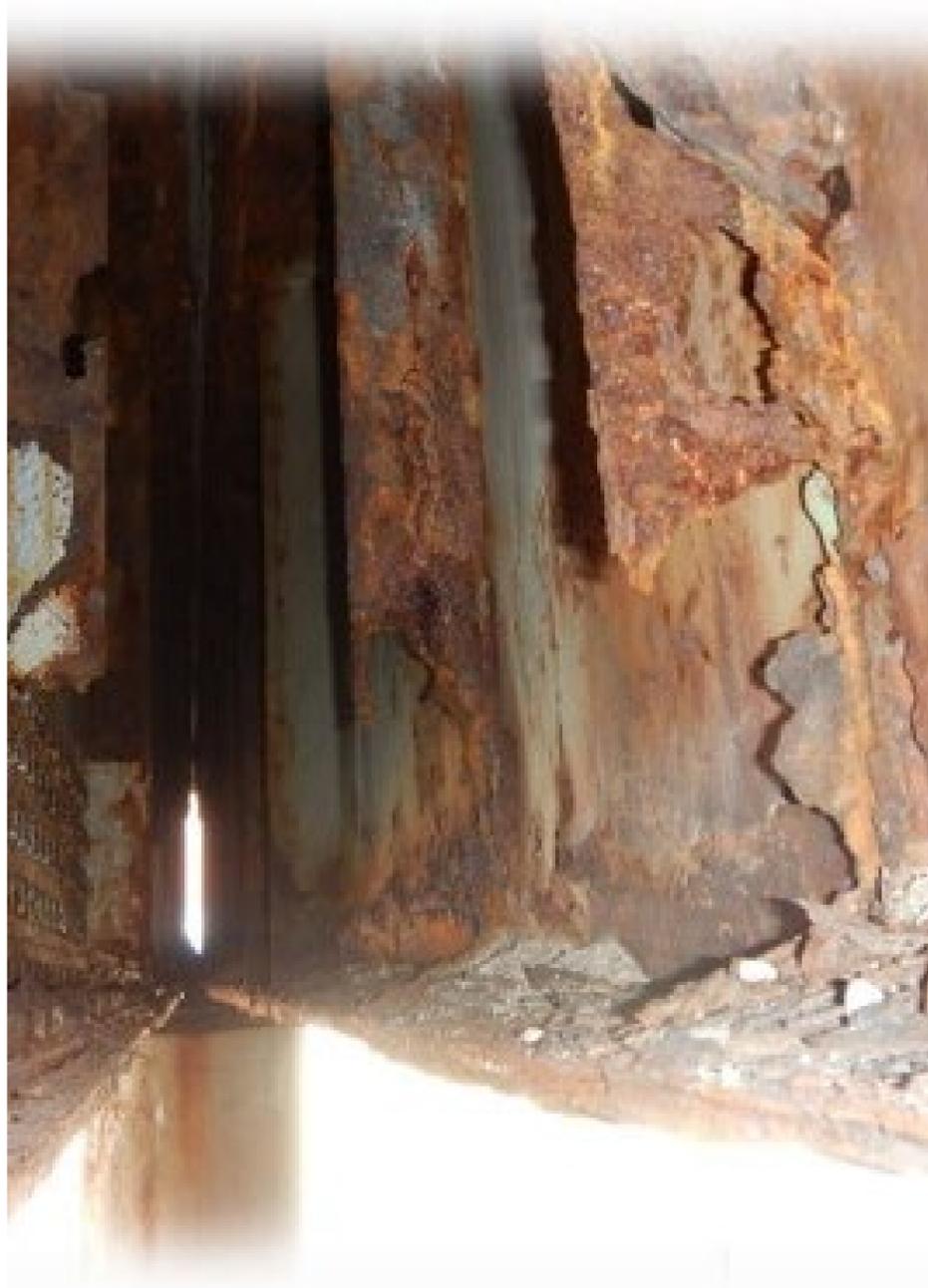
Resumo do Projeto

- Viadutos envelhecidos é a maior ligação de viajantes que conduz cerca de 140.000 veículos diariamente
- O viaduto é composto por quatro (4) estruturas independentes:
- Punte Principal de la I-93
 - I-93 Ponte Principal
 - Rampa de Saída Sentido Norte da I-93 para a Mystic Ave
 - Rampa de Entrada Sentido Norte da Mystic Ave para a I-93
 - Rampa de Saída Sentido Sul da I-93 para a Mystic Ave
- Preservação do viaduto existente que transporta a I-93 na Cidade de Somerville irá aumentar a vida do viaduto e diminuir reparações frequentes



Condições Existentes

Deterioração Estrutural – Superestrutura de Ferro



Deterioração Estrutural – Superestrutura de Cimento



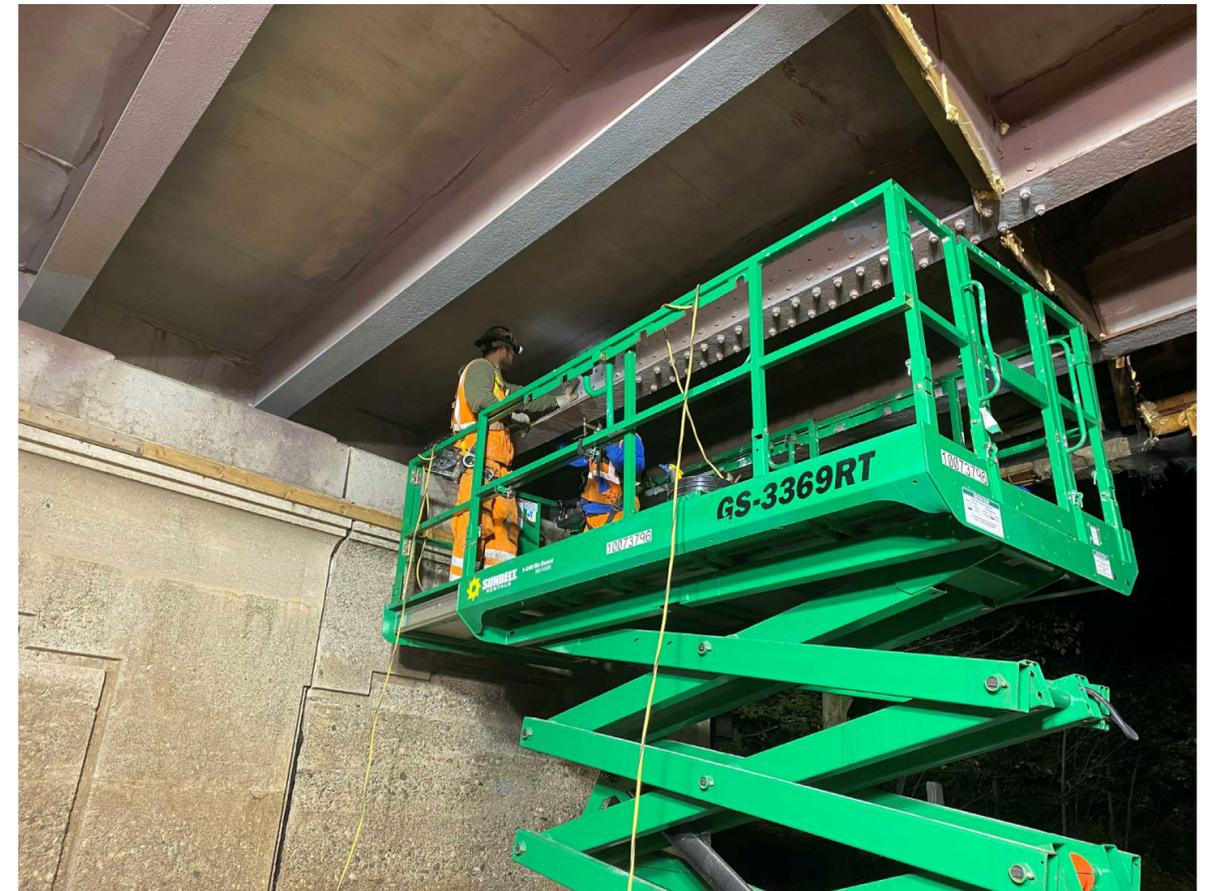
Vigas de Ferro em Desalinho



Escopo de trabalho

O trabalho de preservação inclui:

- Reparções e pintura da superestrutura de ferro
- Reparções de cimento da subestrutura
- Substituição das junções existentes da ponte
- Reparação do pavimento conforme necessário



Horário do Projeto

Verão/ Outono 2022

- Reparações do Cimento da Subestrutura (primariamente trabalhos durante o dia)
- Limpeza, Reparação, e Pintura da Estrutura de Ferro (primariamente trabalhos durante o dia)
- Substituição da Ligação da Ponte (trabalhos noturnos)
- Trabalho de Reparação do Pavimento (trabalhos noturnos)

Verão/ Primavera/ Outono 2023

- Reparações do Cimento da Subestrutura (primariamente trabalhos durante o dia)
- Limpeza, Reparação, e Pintura da Estrutura de Ferro (primariamente trabalhos durante o dia)
- Substituição da Ligação da Ponte (trabalhos noturnos)
- Trabalho de Reparação do Pavimento (trabalhos noturnos)

Verão/ Primavera/ Outono 2024

- Reparações do Cimento da Subestrutura (primariamente trabalhos durante o dia)
- Limpeza, Reparação, e Pintura da Estrutura de Ferro (primariamente trabalhos durante o dia)



O que se
espera
durante a
construção

Impactos da Construção

- Construção será feita em turnos diurnos e noturnos baseados nas restrições do contrato
- Impactos a esperar
 - Barulho – O contrato requer que o barulho relacionado com a construção seja controlado durante toda a duração da construção
 - Pó – O contrato requer que as emissões de pó relacionadas com a construção sejam controladas durante toda a duração da construção
 - Tráfego – mudanças de fluxo de tráfego e desvios foram desenvolvidos para minimizar os impactos ao tráfego local e acostamentos.



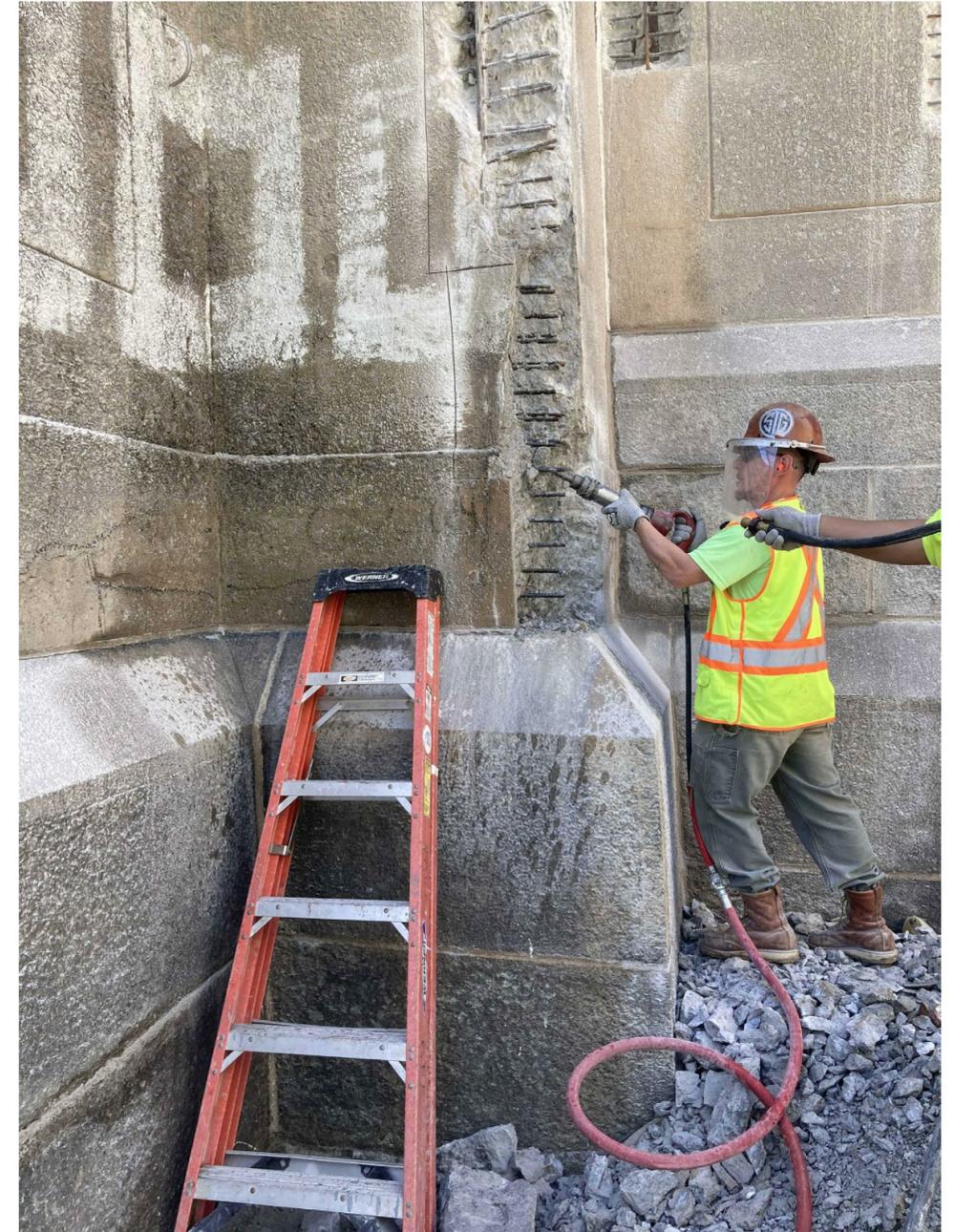
Mitigação: Controle de Barulho

- Barulho da Zona de Trabalho é inevitável, mas será controlado conforme os documentos do contrato
 - Níveis de barulho de linha de base já coletados por um engenheiro acústico licenciado
 - Plano de controle de barulho apresentado e aprovado pela MassDOT
- Empreiteiro irá usar medidas de abatimento de barulho conforme necessário, baseado nas recomendações e equipamento sendo usado para o trabalho
- Minimizar barulho dentro das áreas de construção, áreas de assentamento e comunidades adjacentes ao local de obras conforme os Documentos do Contrato



Mitigação: Controle de Pó

- Controlar emissões de pó relacionadas com construção a tempo inteiro durante o trabalho deste Contrato
- Exemplos de Métodos de Supressão de Pó que podem ser usados:
 - Spray leve de água
 - Espuma
 - Supressores de pó
 - Cloreto de Cálcium
 - Lonas
- Atividades intrusivas podem ser reduzidas ou abreviadas sob condições de ventos forte ou chuva forte se o pó incómodo não for mitigado usando os Métodos de Supressão de Pó
- Quaisquer preocupações são supervisionados pela equipa do projeto e podem ser enviados para MassDOTi93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us



Impacto de tráfego

- Construção com a duração de 2.5 anos (30 meses) é antecipada
- Desvios em fases por todo o projeto: encerramento de rampas, desvios de passagem subterrânea: Estrada 28 e Mystic Ave
- Impactos na I-93 e tráfego local irá ocorrer principalmente à noite
- Paragem de autocarro MBTA será realocizada
- Reduções de pista à noite na I-93 – capacidade total de pista durante o dia
- Encerramento serão comunicados via quadros VMS, e avisos do projeto via canais governamentais e website do projeto
- Coordenação com Serviços de Emergência para assim estarem atualizados de quando os desvios são implementados
- Encerramento de faixas e desvios podem ser encontrados no site do projeto em www.mass.gov/somerville-i-93-viaduct-preservation



Monitorização de Tráfego

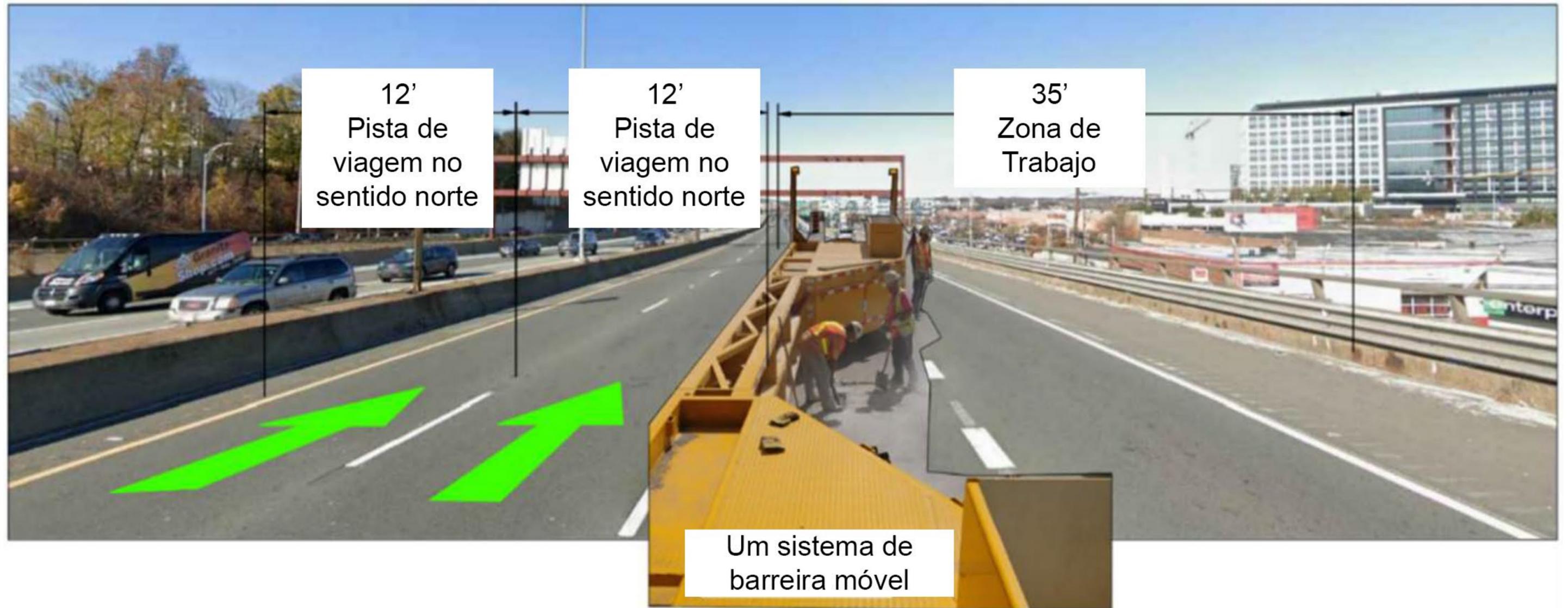
- Monitorização de Tráfego para apoiar as rotas de/com desvios
- Ajuste do tempo do sinal com base no monitoramento de rotas de desvio
- Patrulhamento policial para apoiar a gestão do tráfego
- Plano de Gerenciamento de Tráfego em Tempo Real para a Faixa Principal dal-93 para trabalho conjunto na ponte
 - Câmeras
 - Sensores de Velocidade
 - Quadros de Mensagens
 - Monitorização Remota
- Quaisquer preocupações são supervisionados pela equipa do projeto e podem ser enviados para

MassDOTi93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us



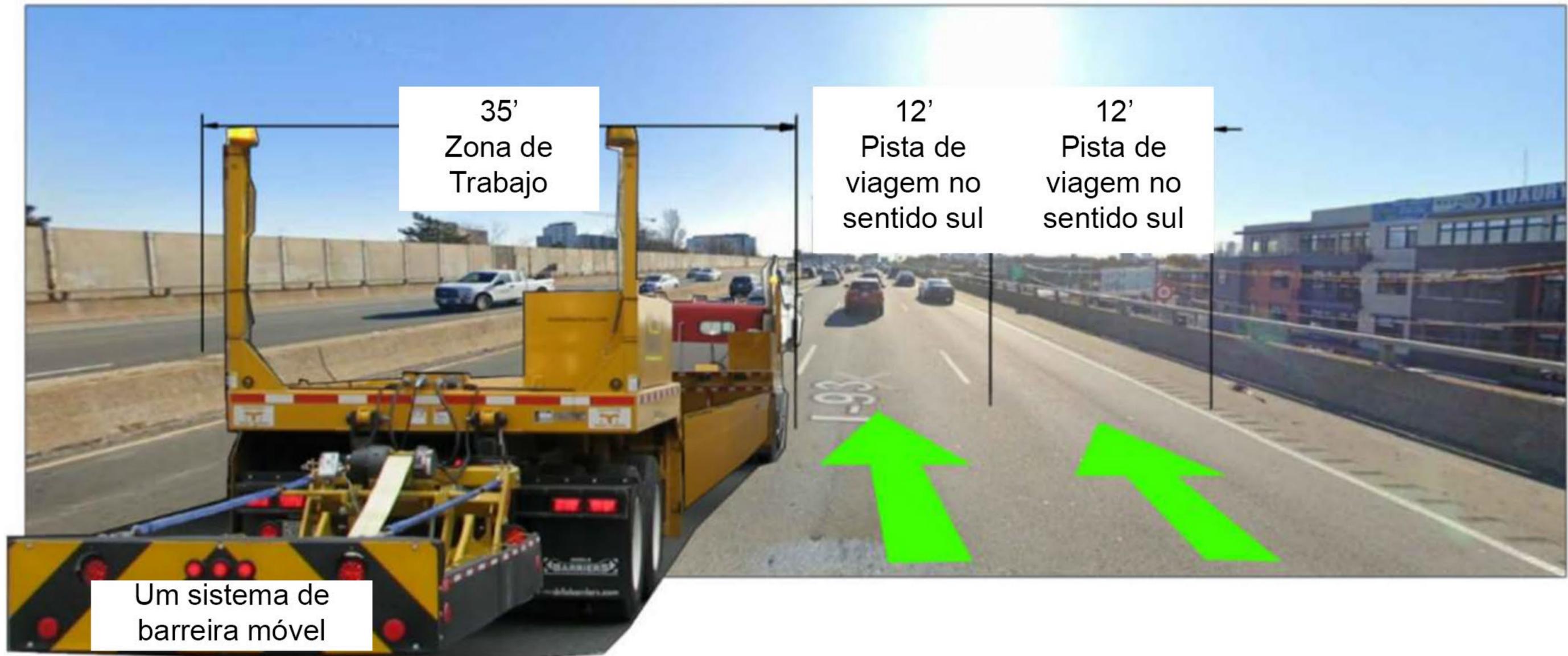
Impacto de tráfego

ENCERRAMENTO DE FAIXAS DA I-93 ETAPA 1: ENCERRAMENTO DE FAIXAS EXTERIORES (TRABALHOS NOTURNOS)



Impacto de tráfego

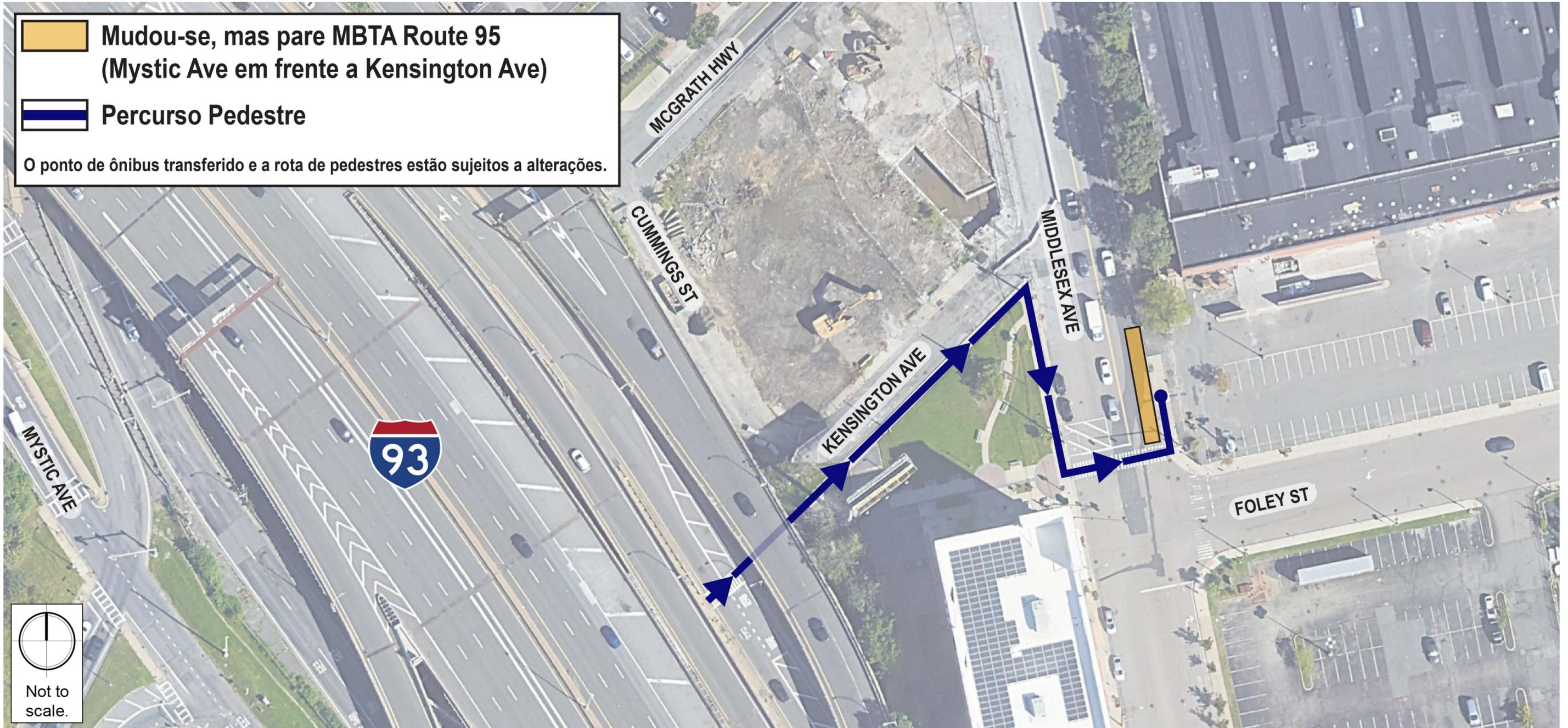
ENCERRAMENTO DE FAIXAS DA I-93 ETAPA 2: ENCERRAMENTO DE



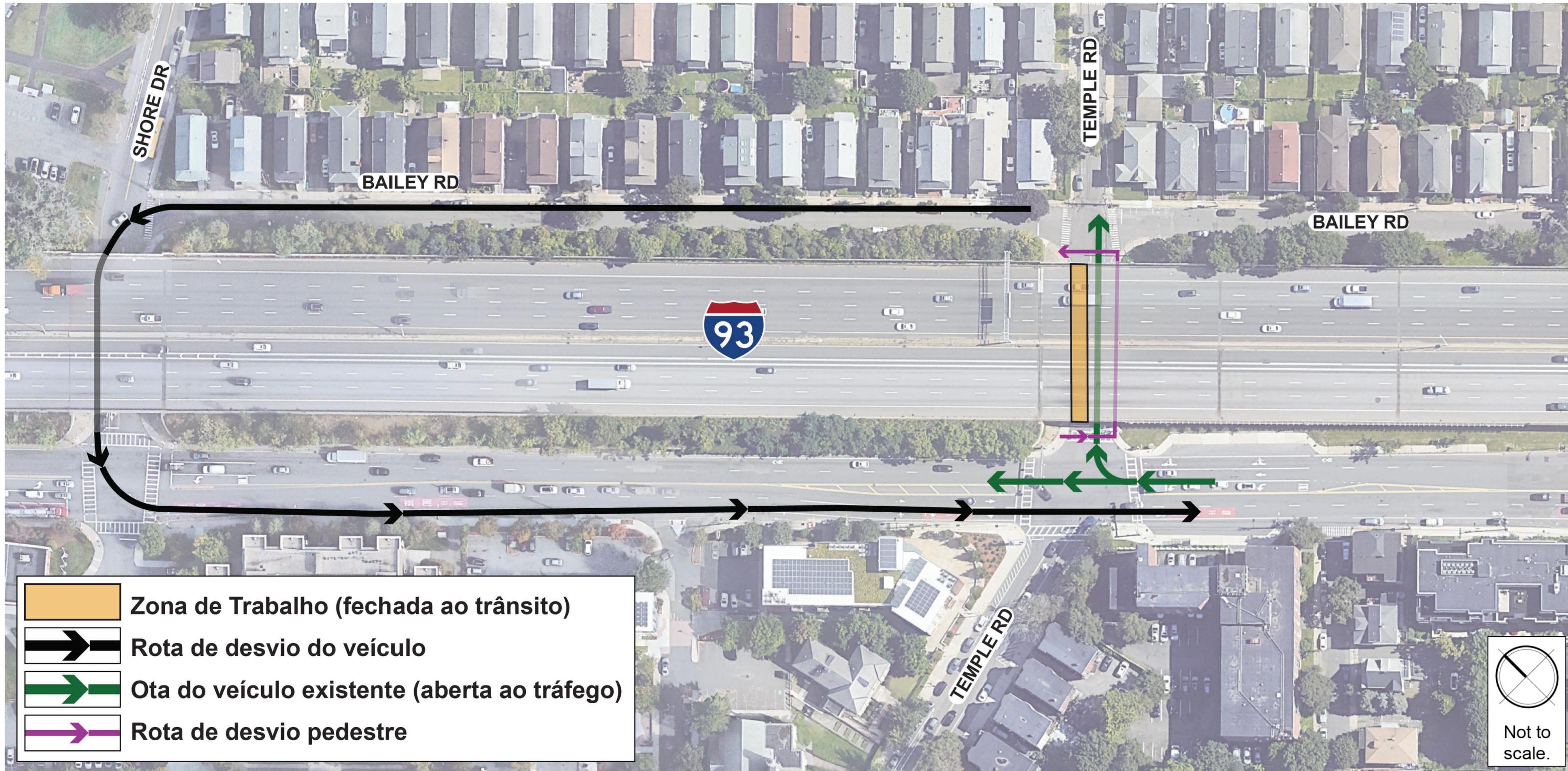
Desvio da Mystic Ave Sentido Norte Via Inferior



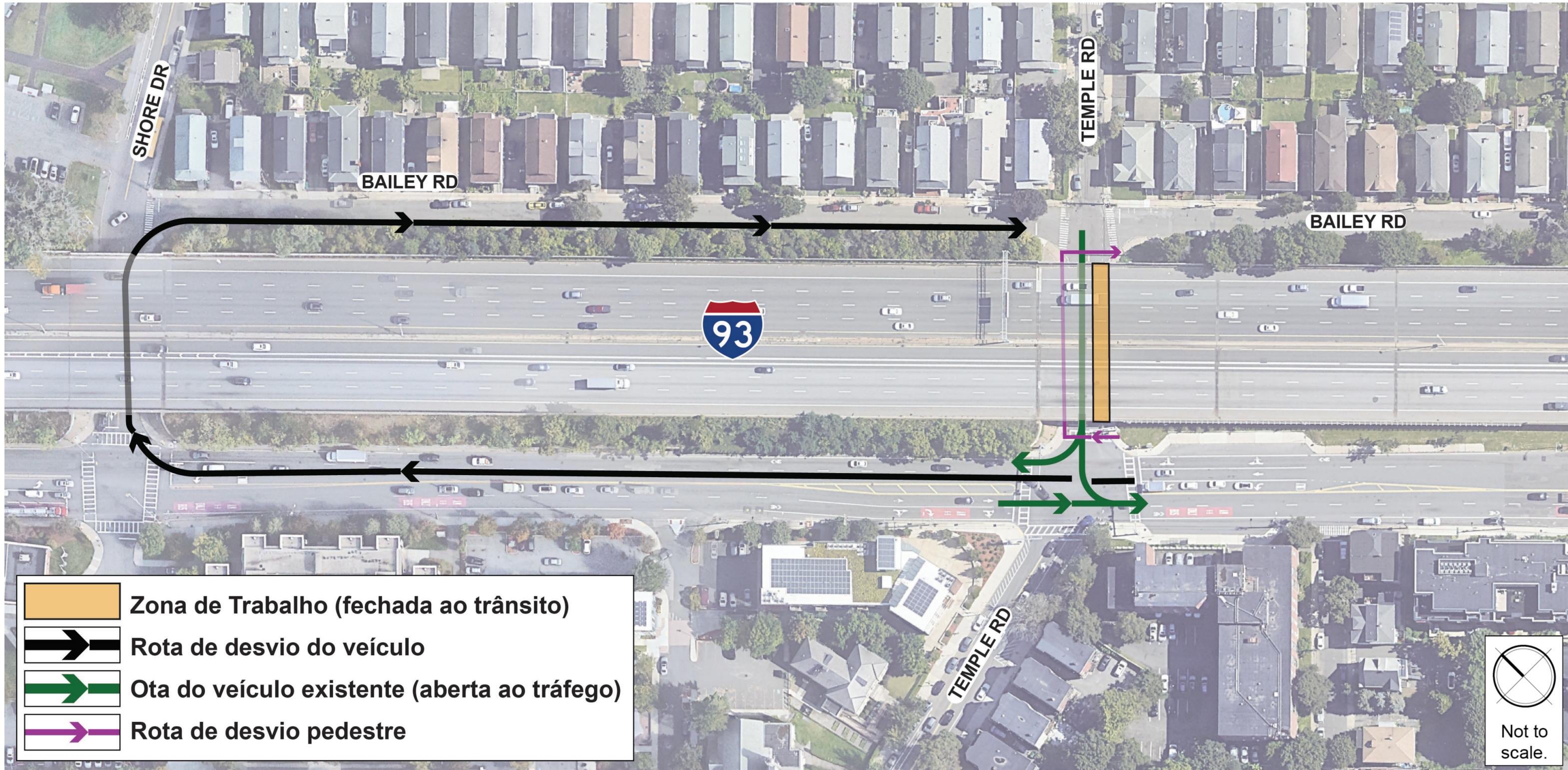
Paragem de Autocarro Será Relocalizada



Desvio Temporário da Temple Road sentido Oeste via Subterrânea (Diariamente)



Desvio da passagem subterrânea da Temple Road sentido leste (diariamente)





**Como vamos
mantê-lo
informado?**

Como vamos mantê-lo informado?

Informações de trânsito atualizadas para encerramentos e desvios de faixas planejados serão disponibilizadas antes da implementação de quaisquer alterações de tráfego. Vamos mantê-lo informado com:

- Site na Internet
- Notificações
- Atualizações Mensais do Projeto
- Informação de Reunião
- Avisos por e-mail via Gov Delivery
- Notificações Diretas
- Atualizações de Tráfego & Construção
- “Megafones” – Entidades Oficiais Locais & Organizações Comunitárias
- Comunicação Social
- Comunicação bidirecional entre a equipe do projeto e a comunidade através do endereço de e-mail do projeto MassDOTi93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us



Somerville I-93 高架桥维护虚拟公众信息会议

发生了什么？

马塞诸塞州交通部(MassDOT) 正在开始对位于 Route 28 和 Temple Street 之间的 Somerville I-93 高架桥进行桥梁维护

- 该项目将于 2022 年 6 月启动，并将会带来诸多公共利益，包括
- 延长高架桥的使用寿命降低维修的频率

这将会为您带来怎样的影响？

邀请所有临近业主和道路使用者参加虚拟公众信息会议，讨论将于 2022 年 6 月开始的施工时间表、项目影响和建议的绕行路线。演讲之后将进行问答环节。

什么时候

星期四2022年6月9日18:00

参加

[活动 | Mass.gov](https://rebrand.ly/MassDOT-Events)



请注意，本次会议将被录音。

请访问 <https://rebrand.ly/MassDOT-Events> 获取更多信息



本次会议可以保障残障人士参加。麻州交通部可应要求，在能够满足的情况下免费提供合理的便利设施和/或语言协助（如美国手语和英译外口译、直播字幕、视频、辅助听力设备）。如需特殊安置或语言帮助，请致电 (857) 368-8580，TTD/TTY (857) 266-0603，传真 (857) 368-0602 或发送电子邮件至 MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us 与麻州交通局多元化和公民权利主管联系。相应要求应在会前尽早提出。对于手语、CART 或语言翻译或口译等比较有难度的服务需求，请至少在会议前十个工作日提出。

有关拟议工程的项目问询、书面意见陈述和其他证据可通过电子邮件提交给代理总工程师嘉莉·拉瓦利 MassDOTI93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us

或通过美国邮政寄至 Paul Stedman, District Highway Director, MassDOT, 519 Appleton Street, Arlington, MA 02476, Attention: Project Management, PROJECT FILE NO. 606528

Como Ligar-se ao Projeto



Envie um e-mail para a equipa do projeto com comentários e perguntas:

MassDOTi93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us



Atualizações oportunas do projeto

Site do Projeto

www.mass.gov/somerville-i-93-viaduct-preservation



Inscrição para e-mails de atualização do projeto

GovDelivery





Projetos MassDOT na Área

Reparações da Subestrutura da Ponte (#606528)

Cruzamento da Estrada 28 / Estrada 38 (608562)

Desenho em progresso

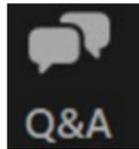
Repavimentação da via McGrath (#608482)

Sob construção



Perguntas e Discussão

Partilhe as Suas Perguntas e Comentários



- Envie as suas perguntas e comentários usando o botão Q&A [P&R]



- “Levante a mão” para ser ativado para perguntas verbais



- Por favor dê o seu nome antes de fazer a pergunta



- Por favor, partilhe apenas 1 pergunta ou comentário de cada vez, limitado a 2 minutos, para permitir que outras pessoas participem.



- Para fazer uma pergunta por telefone, disque *9 e o moderador chamará os últimos 4 dígitos do seu número de telefone e ativará o áudio quando for a sua vez.

Informamos que todas as P&R e comentários estão sujeitos a divulgação para registros públicos, portanto, use essas funções apenas para assuntos relacionados ao projeto.



Obrigado

Projeto de Preservação da Ponte Viaduto I-93 Somerville

Informações de contato:

MassDOTi93SomervilleViaduct@dot.state.ma.us



Informações sobre o projeto próximo – McGrath Highway



Somerville – Melhoramento de Sinalização e Cruzamento no projeto da McGrath Highway (Estrada 28) / Mystic Avenue (Estrada 38)

Perguntas: e-mail

daniel.fielding@state.ma.us